

スウィング ニュース

平成 19 年 9 月 15 日発行

第 190 号

Bar Lounge
DANA
パラウンジダナ
06-6345-8888
無錫胡蝶
0510-8588-4331
H C M 胡蝶
08-824-6702
KIC(北新地情報センター)
06-6345-8889

バネダナ



東ナオ
皆様こんにちは、東ナオです。暑い毎日から少し解放され、やっと涼しくなってきましたね。お元気に過ごしていきましょう。ダナにお勧めさせて頂いてから早や二ヶ月になろうとしております。そして来月十月はダナの35周年にあたります。私としては長い歴史の一端、スタップの支えあってやっとなダナの雰囲気でお話をお伺いできるようなれました。これからもダナの火を絶やせぬようますます皆様楽しんで頂ける店に行きたく頑張っております。どうぞ皆様のお力添え宜しくお願い致します。



英子
ども！英子です。相変わらず「はあ」と過している毎日ですが皆様はいかがお過ごしですか？ようやく最近秋らしくなってきたのか、夜は過ごしやすくなってきたかと思えます。でも昼間はまだまだ暑い日が続いているのでお仕事をしている皆様にはキビシイ話。早く秋が来ないかな？秋と言えは食欲の秋！食べる事が何よりも好きな英子には、待ちに待った季節。松茸にサンマに乗っかっていっばいあって、想像するだけで早くも

ヨタレ状態！皆様も秋の味覚を楽しみに、この晩夏を乗りきりましょうね！！
なつみ
最近、つかしんにある温泉にハマってます。温泉だけでなく、色んなサウナがあるので、とても魅力的です。多塩サウナ塩でお肌をこすります。角質もとれるらしいです。ミストサウナ エステ気分でリラックス。やっぱり近所の銭湯とは、全然違います(笑)お肌がツルツルになるんです。あ、この間スツポソラーメン食べたせいもあるかも。季節の変わり目だし、お肌に良い事沢山したいと思いまあす。



ひとみ
こんにちはちわひとみです。映画館にHEROを見に行ってきた。相変わらず木村君は、かっこよかったです。でも、もつ一人ひとみのおすすりめ人がいるんです。映画の中でみんながよく集まっているバーのマスターなんですが、めちゃ無口なんですけど、みんなが有り得ないようなものを頼んでも毎回あるよ。ゆって、なんでもだしてくれるんです。

マキ
来月末から犬を飼う事にしました。実



愛子
朝晩の気温が低くなり、夏の終わりを感ずるようになったこの頃、皆様いかがお過ごしでしょうか。私は、学生身分最後の夏休みを満喫しています。久しぶりに大学時代の友達に会い、キャンプに行ってきた、夜明けまで星を眺めながら、これからの未来の事を語り合ってきました。彼女は建検を取り不動産へ、私は栄養士免許を取り福祉施設希望、今自分が歩んでいる道はとも踏みこたえがあり、ずっと続けていきたいと思える道です。頑張ります！ゴルフの方はついに100をきりました！イエーイ！

お久しぶり？はじめまして？？？けいこです。まだまだ残暑が厳しいですね。夏が大好きな私には、夏が終わってしまうのは少しさみしいです。今年の夏は浴衣を着て京都に行きたかったのに、実現出来なかったなあ。でもきつとめちゃくちゃ暑いんやろなあ。汗だくなって蚊

にさされて大変かも！って行けなくて悔しいので、こんなこと思ってます。さて次は紅葉の季節！どんな計画を立てようかなあ。

蘭
初めまして蘭です。早ダナに勤め始めて3ヶ月たちました！ダナのみんなにもお客さまにも仲良くしていただいています。これからも頑張りますので、よろしくお祈りします！



無錫胡蝶
呉 建新
皆様、お元気ですか？いつもありがとうございます。最近の天気は良くなりました。残暑の夏もつづく終わります。皆一緒に夏にバイバイしましょう！一年一度の国慶節まであと半月ですが、皆様如何過ごしたつもりですか？日本に帰りますか？どこかへ旅行に行きますか？それとも仕事ですか？実は私は田舎に帰りたいです。でも無理かな？店は国慶節でも休み短いです。うううう。でも仕方ないですね。男にとって、責任が持っています。家族の、仕事の、社会の責任。男達、頑張ります！

皆様、お元気でですか？車です。光陰矢のごとし、私は無錫で5年働きました。自分も大人になりました。今年是中国で結婚の年です。今は彼女がいるけど、お金がありません。本当に頭が痛いですが、どうするの？人はもし結婚しなければいい生活できる。好きなこともできる。それはいいじゃないの。今はよく

そのことを考えます。困りますね！結婚したら、家族のみんなのために仕事する、それも大変ですね。どちでも大変ですね！

黄強
ハイ！皆様、お元気でですか？お仕事忙しいですか？今はもう秋ですか？涼しいの天気ですか？

越磊
皆様、お久しぶりですね！私は赴福です。あと半月で国慶節ですね。皆様日本に帰りますか？私、も田舎に帰りたいですね。でも、今度はまだ無理です。現在の無錫は涼しいですよ。何でもうまく行ける。秋は収穫の季節。皆様、もう準備しましたか？

魏道群
皆様、こんにちは！私は魏道群です。天高くさわやかな季節ですね。人の気持ちも自然によくなります。もっと気持ちいいこと、私の奥さん子供を連れて無錫に遊びに来ました。私の息子は今年3歳です。すごくかわいいです。5ヶ月ぶり会ったので、背が高くなって、ちょっと太りました。でも、奥さんはいろいろ大変でした。息子の健康と成長は全部奥さんのおかげで、本当に本当に奥さんありがとうございます。心から感謝しています。私もこれからもっと頑張ります。息子と奥さんに失望させないように頑張ります。



皆様 私は鄧躍達です。いつもお世話になります。ありがとうございます。胡蝶でもつづけます。胡蝶でもつづけます。

2ヶ月です。短い時間ですが、厨房のこと、少しずつ了解しています。勉強することが多く多いです。でも私は信じています。真面目に勉強すればきっと少しずつ理解できます。胡蝶で仕事はとても幸せのことです。このみんな、団結、友愛、集合の榮譽感特に強いです。だから胡蝶の未来私は期待しています。皆様、よろしくお願いいたします。



また15日ですね。一ヶ月、一ヶ月早いんですね。皆様お元氣にお過ごしですか？仕事はつまく行っていますか？毎月の15日、私は店のスタッフたちのスウィングニュースを訳します。変な日本語で、皆様お許しください。もつづく、中国の國慶節ですが、皆様どうやってお過ごしですか？帰国ですか？それとも家族と一緒に旅行に行きますか？旅行へ出かけるの皆さん、特に自分の生命と財産大事にしてください！私ですが、今月の23日に田舎へ帰ります。25日は中秋節で家族と一緒にいたいんです。それとうちの近くで中国華中地区で一番大きい発電所を作りますので、近くの居民全部引越します。新しい環境に引越するのは嫌だけど、それは発展の必要です。仕方ないですね。だから、今度もつ一度田舎の部屋をよく見ます。もちろん、これから胡蝶もよろしくお願います。



皆様 こんにちは！もつづく十月ですね。今月の25日は中秋節です。その

あと國慶節ですね。皆様はどこへ遊びに行きますか？それとも旅行へ、買い物ですか？最近、無錫の天氣がいいですね。涼しいの風で、愉快の気持ち、つづくこのままでいきたいです。それと早く國慶節来てほしいです。



HCM 胡蝶

一周年感謝!

10月7日(日)~13日(土)

全メニュー

: 15%OFF!

(ディナーのみ) Toan



私はToanです。胡蝶でもつづく1年になりました。毎月15日になると、レストランのスタッフは、レストランの変化とか、意見、生活、暮らについて、自分の感想を書かなければなりません。胡蝶のスタッフは、みんなだんだん仲良くなって、私は楽しいです。胡蝶は私にとって、今は家のような場所から、私は胡蝶のために頑張ります。よろしくお願います。



私は料理場のHaiです。胡蝶で仕事をするのは幸せです。前は問題もありましたが、今は料理場のスタッフも女の子たちもみんな仲良しです。社長は仕事の中でもいつもスタッフを思いやります。むずかしいことがあった

時、すぐ手伝わってくれます。だからいい仕事が出来ます。これからも胡蝶のために頑張ります。皆さん、これからも胡蝶をよろしくお願います。



皆様、お元氣ですか。私はAnです。私の家は7区です。ホーチミン市の新しい街です。そこは、日本人と韓国人がたくさん住んでいます。しかし私の近隣はともつづるさいです。だから毎晩家に帰った時、寝られませんが、お酒を飲んで酔っ払って人がたくさんいます。私は心ではとても怒ります。でも、ベトナムには、Dinhhoaviquy (ご近所とは仲良く平和に)というところがあります。私には、私には何も言いません。胡蝶はいい店で、働きやすいです。皆様、もっと来てください。ありがとうございます。



私はChanhです。胡蝶で十ヶ月働きました。毎日朝から晩まで、社長はつづくパソコンの前に座って働いています。社長、疲れませんか？社長の健康のため、お気をつけ下さい。私は社長のよう健康になりたいです。社長、いい薬を飲んでますか？もしそうだったら私に教えて下さい。お客様胡蝶をよろしくお願います。



皆様、お元氣ですか。私はGiangです。胡蝶で7ヶ月経ちました。胡蝶と他の店と比べると、胡蝶が一番いいと思います。スタッフも面白いし、仲良しだし、それに社長も親切です。バイクも譲ってくれました。気持ちが本

当に有り難いです。これから私もつと頑張つて働きます。皆様もつと胡蝶に来て、たくさん食べて下さい。いつもどうもありがとうございます。



皆様、こんにちは。Trinhです。胡蝶は来月の7日から13日まで一周年記念です。皆様、知っていますか？その日は何でも15%割引ですから、皆様はやく胡蝶に来て下さいね。皆様のご来店をお待ちしています。ところで、この頃天氣が悪くなりましたね。私は風邪を引きました。皆様も気をつけて下さいね。9月7日は私の誕生日でした。たくさんプレゼントをもらって、みんなと社長と一緒にベトナム料理を食べました。楽しかったです。今年で25才で、大人になりました。これからも頑張ります。どうかよろしくお願います。



みなさん、こんにちは。私はThuongです。お元氣ですか？私はとてもドラえもんやキティちゃんが好きです。今、私はたくさんドラえもんやキティちゃんを集めています。もし、お客様と私と同じ趣味だったら、一緒にいろいろ話することが出来ますか？もちろん、私はとてもうれしいです。どうぞよろしくお願います。



みなさん、こんにちは。お元氣ですが、私はM-Trinhです。アルバイトをしながら学校へ行くのは大変です。けど、面白いから胡蝶にはおいしい料理がたくさんあります。皆さんも胡蝶でいっぱいおいしい料理

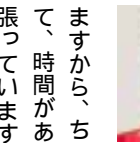
理を食べてください。ところで、先日、私は食中毒になりました。学校の授業中急にお腹が痛くなり、涙が出て大変でした。お母さんが学校まで迎えに来てくれました。皆さんも食べ物には気をつけて下さい。



皆様、こんにちは。お元氣ですか。私はThaoです。HUFLEIT大学の日本語学科2年生です。私の日本語はあまり上手じゃありません。だから私は日本語を上手に勉強したいです。みなさんは、私にたくさん話して下さい。でも、ゆっくり話して下さい。そしてわたしの日本語を手伝って下さい。どうぞよろしくお願います。



皆様こんにちは。お元氣ですか？わたしはTrangです。胡蝶で働いてもつづく3ヶ月になりました。そして、いろいろな楽しみがあります。今月から、私もHUFLEIT大学の2年生になります。大変だと思いが、頑張ります。みなさん、これからもよろしくお願います。



皆様こんにちは。私はThuです。21才です。胡蝶でもつづく1ヶ月働きました。勉強しながら働きますから、ちょっと疲れしました。そして、時間ありません。でも、私は頑張っています。たくさんのお客様に会って、私の日本語はだんだん良くなったと思います。これからもどうぞよろしくお願います。